

# PDF Converter 8



**Guide de référence rapide**



**NUANCE**

Sauf indication contraire, les captures d'écran présentées dans ce guide ont été réalisées sous Windows® 7. Leur apparence pourra être différente sous d'autres systèmes d'exploitation.

## Pourquoi les fichiers PDF sont-ils si répandus ?

Le format PDF (Portable Document Format) est le format de référence pour l'échange de documents entre différents environnements et plates-formes informatiques. Imaginez : plus de 200 millions de PDF sont aujourd'hui disponibles sur Internet ! Le format PDF doit son incroyable succès à ses nombreux avantages, parmi lesquels :

- **Intégrité.** Les fichiers PDF ressemblent en tout point aux documents à partir desquels ils ont été créés. Ils s'affichent exactement de la même façon, quels que soient la plate-forme, le système d'exploitation, les polices installées ou les paramètres locaux de l'ordinateur ou du périphérique sur lequel ils sont consultés.
- **Compacité.** Très souvent, la taille des fichiers PDF est bien inférieure à celle des documents d'origine. Ils sont donc bien plus faciles à transférer.
- **Protection.** Les fichiers PDF peuvent être signés numériquement et protégés par mot de passe afin d'empêcher toute édition non autorisée.
- **Partage.** Même si le contenu de base d'un document PDF ne peut pas être modifié, il est possible d'y ajouter des commentaires et des annotations pour simplifier sa révision au sein d'une équipe de travail.

Certes, ces avantages s'avèrent très pratiques pour la consultation et le transfert des fichiers... Mais de nombreux utilisateurs qui reçoivent des PDF doivent accéder à leur contenu pour le réutiliser, l'éditer ou le formater... Et c'est là où PDF Converter 8 entre en action.

## Que fait PDF Converter ?

Nuance® PDF Converter 8 vous permet de déverrouiller des fichiers PDF et XPS et de les convertir en documents Microsoft® Word™, Microsoft® Excel®, Microsoft® PowerPoint®, Corel® WordPerfect™ et RTF. Le programme vous permet également d'ouvrir des fichiers PDF ou XPS directement depuis ces applications et de nombreuses autres, en vue de leur édition et de leur enregistrement dans des formats de fichiers différents. PDF Converter prend en charge les fichiers PDF (Portable Document Format) jusqu'à la version 1.7 incluse, ainsi que les fichiers PDF cryptés (à condition que le mot de passe requis soit connu de l'utilisateur).

## La famille de produits PDF

Nuance Communications, Inc. propose trois produits PDF :

- Nuance PDF Converter : pour déverrouiller des fichiers PDF et XPS et en exploiter le contenu ;
- Nuance PDF Create : pour générer des fichiers PDF depuis quasiment toute application Windows ;
- Nuance PDF Converter Professional : la solution complète pour déverrouiller, créer, éditer, commenter et partager des fichiers PDF, et pour déverrouiller et créer des fichiers XPS.

## Installation et activation

PDF Converter 8 détecte si des versions précédentes du programme sont déjà installées sur votre ordinateur, et vous demande de confirmer leur suppression. Vous devez disposer de droits d'administrateur pour installer et activer le programme, ainsi que d'une connexion à Internet pour l'activer.

### 1. Insérez le disque d'installation du logiciel dans le lecteur approprié.

Le programme d'installation doit démarrer automatiquement. Si tel n'est pas le cas, ouvrez l'Explorateur Microsoft® Windows® et cliquez sur l'icône du lecteur. Double-cliquez ensuite sur le fichier **autorun.exe**. Sélectionnez une langue pour l'installation. L'Assistant InstallShield® apparaît.

Si vous avez téléchargé PDF Converter depuis le site Web de Nuance ou le site Web d'un revendeur, double-cliquez sur le fichier **autorun.exe**.

### 2. Licence et numéro de série.

Vous devez accepter l'accord de licence pour pouvoir continuer. Entrez le numéro de série du produit. Vous trouverez ce numéro sur la pochette du CD ou du DVD, sur le site Web de Nuance ou sur le site Web d'un revendeur (sur la page depuis laquelle vous avez téléchargé le produit). Certains revendeurs en ligne vous permettent de consulter ultérieurement votre numéro de série, en affichant vos commandes passées. Veillez à conserver précieusement ce numéro. Vous en aurez besoin pour activer le logiciel et si vous devez le réinstaller. Les numéros de série ne contiennent jamais la lettre « O ». Veuillez toujours utiliser le « zéro ».

### 3. Emplacement et type d'installation.

Le programme d'installation propose un répertoire d'installation par défaut. Acceptez ce répertoire ou choisissez-en un autre. Choisissez de procéder à une installation complète ou personnalisée. Choisissez **Personnalisée** pour activer ou désactiver l'intégration de PDF Converter à d'autres programmes. Tous les programmes proposés dans le volet **Intégration de PDF Converter** du programme d'installation sont activés par défaut. Si vous le souhaitez, vous pourrez modifier ultérieurement ces réglages depuis la boîte de dialogue **Préférences** du

programme, accessible depuis le menu **Fichier** ou l'Assistant PDF Converter.

#### 4. Cliquez sur Terminé.

L'enregistrement intervient à la fin de l'installation. Cliquez sur **Enregistrement en ligne** pour établir une connexion avec le site Web de Nuance. Vous pourrez dès lors enregistrer votre logiciel en quelques minutes, à l'aide d'un formulaire électronique. Une fois le formulaire rempli, cliquez sur **Soumettre**. Si vous ne souhaitez pas enregistrer immédiatement votre logiciel, vous pourrez vous connecter ultérieurement au site <http://www.nuance.com> pour réaliser cette opération. Cliquez sur **Support**, puis sur **Enregistrement de logiciels** dans la colonne de gauche de l'écran qui apparaît alors. Pour obtenir des informations sur l'utilisation de vos données d'enregistrement, consultez la politique de protection de la vie privée de Nuance.

#### 5. Activez votre logiciel.

Vous serez invité à activer votre logiciel à la fin de l'installation. Assurez-vous de disposer d'une connexion à Internet. Si le numéro de série du logiciel est stocké au bon endroit et qu'il a été saisi correctement, aucune action n'est requise de votre part. Aucune information personnelle ne sera transmise. Si vous n'activez pas immédiatement le logiciel à la fin de l'installation, vous serez invité à le faire à chaque démarrage du programme. Si vous n'activez pas le logiciel, vous ne pourrez lancer PDF Converter que cinq fois.

## Pour obtenir de l'aide

Ce guide est disponible au format PDF, sur le disque et dans le dossier d'installation du programme. Vous pouvez également y accéder depuis l'onglet **À propos de**. Si vous avez téléchargé le programme, ce document PDF est disponible depuis la page de téléchargement, et compris dans le téléchargement.

Nuance PDF Converter possède un système d'aide complet au format HTML, accessible depuis le menu **Aide** du programme.



Pendant votre travail, vous pourrez appuyer sur la touche F1 pour obtenir de l'aide sur le volet actuellement affiché à l'écran. Certaines boîtes de dialogue disposent également d'un bouton **Aide**.

Vous trouverez sur le disque et dans le dossier d'installation du programme un fichier appelé "**Notes de version**", contenant des informations de dernière minute sur le produit. Le site Web de Nuance fournit également des informations sur le programme et propose une base de connaissances régulièrement actualisée, ainsi que des forums utilisateur.

**Remarque :** Vous trouverez des informations sur la configuration système requise sur l'emballage du logiciel ainsi que dans l'aide.

## L'Assistant PDF Converter

L'Assistant PDF Converter est accessible depuis le menu **Démarrer** de Windows, ou depuis le bureau de votre ordinateur, si vous avez choisi de créer un raccourci à cet emplacement. L'Assistant vous permet de préparer et de contrôler vos travaux de conversion. En **Vue complète**, l'Assistant affiche un aperçu des fichiers PDF et XPS à convertir et vous permet de définir l'étendue des pages à traiter. Le volet de droite affiche les fichiers à convertir. Pour chacun de ces fichiers, des icônes indiquent l'état de chargement ou de conversion. Consultez l'aide pour connaître la signification de ces icônes.

PDF Converter offre quatre niveaux de contrôle :

### **Affichage réduit :**

Cette vue permet de lancer rapidement des conversions, en utilisant les paramètres de traitement actuellement définis. Cette vue n'offre que quatre sélections de base.

### **Vue complète :**

En plus des quatre boutons disponibles en **Affichage réduit**, la **Vue complète** offre un aperçu des pages à convertir, et donne accès à tous les réglages qui affectent les conversions. Choisissez un mode de traitement pour afficher les réglages associés. Choisissez un format de sortie (ou cliquez sur le bouton **Sortie**) pour définir les options d'enregistrement. La **Vue complète** répertorie l'ensemble des fichiers qui ont été traités au cours de la session actuelle, et affiche des informations d'état pour chacun d'entre eux.

### **Vue de gauche :**

Cette vue s'affiche lorsque PDF Converter est lancé depuis une application cible. Comme le fichier est déjà sélectionné, seuls le volet d'aperçu et les contrôles associés sont nécessaires.

### **Conversion directe, sans afficher l'Assistant :**

Lorsque le fichier à traiter et le format de sortie sont prédéfinis, il vous est possible de passer outre l'Assistant et de lancer une conversion directe en utilisant les réglages actuellement définis. Reportez-vous à la section « Lancement du programme », ci-après dans ce guide.

## Lancer une conversion en Affichage réduit

Sélectionnez **Affichage réduit** dans le menu **Affichage**. Vos travaux de conversion sont dès lors simples et rapides : à l'exception de quatre sélections effectuées à l'aide des boutons de la barre d'outils, le programme utilisera tous les autres réglages actuellement définis.

The image shows the 'Assistant PDF Converter' application window. The menu bar includes 'Fichier', 'Options', 'Convertir', and 'Affichage'. The toolbar contains icons for file selection, mode selection, output format selection, and a large green 'Convertir tout' button. Four callout boxes with arrows point to these icons, providing instructions:

- 1. Sélectionnez un fichier :** Sélectionnez un ou plusieurs fichiers PDF/XPS, ou faites-les glisser vers la fenêtre en Affichage réduit.
- 2. Sélectionnez un mode de traitement :** Document standard, Document juridique, Feuille de calcul ou Formulaire.
- 3. Choisissez un format de sortie :** Microsoft Word, Excel, PowerPoint, Corel WordPerfect ou Rich Text Format.
- 4. Lancez la conversion.**

Lors de la conversion, les boutons sont grisés et inopérants. Si l'option **Afficher le fichier généré** est sélectionnée dans le volet des options de sortie, le fichier converti apparaît dans le programme cible.

Sélectionnez de nouveau **Affichage réduit** dans le menu **Affichage** pour revenir en **Vue complète**, afficher des informations relatives au traitement, vérifier et modifier les réglages du programme ou afficher un aperçu des pages à convertir. Si vous quittez le logiciel en **Affichage réduit**, ce mode sera actif au prochain démarrage.

## Lancer une conversion en Vue complète

L'illustration suivante représente l'Assistant en Vue complète. Dans notre exemple, trois fichiers ont été sélectionnés, et la page d'un formulaire est affichée dans le volet d'aperçu, à gauche.

Revenir à l'aperçu.

Sélectionner le mode de conversion et le format de destination, et les réglages associés.

Convertir le fichier sélectionné.

Retirer des fichiers de la liste.

Déplacer les fichiers vers le haut ou vers le bas dans la liste.

Ouvrir des fichiers.

Convertir tous les fichiers de la liste.

Liste des fichiers chargés ou convertis. Des icônes indiquent l'état des fichiers. Vous pouvez ajouter des fichiers par « glisser-déposer ».

Afficher la source, ou le fichier généré à partir d'un PDF sélectionné.

Volet d'aperçu affichant une page du fichier sélectionné.

Cette icône indique que la page possède une couche de texte. Les pages dépourvues de couche de texte sont associées à cette icône :

Aperçu du fichier sélect. et étendue des pages à convertir. Chargé avec succès.

Vous pouvez afficher un aperçu de chacune des pages du fichier PDF/XPS que vous souhaitez convertir à l'aide des boutons de navigation.

Définissez ici l'étendue de pages à traiter. Par défaut, toutes les pages sont sélectionnées et seront converties.

## Lancement du programme

Afin de faciliter l'accès aux fonctionnalités du programme, vous pouvez lancer PDF Converter de différentes façons, comme décrit dans le tableau et les procédures suivantes :

<b>Emplacement</b>	<b>PDF/XPS source</b>	<b>Méthode de conversion</b>	<b>Cible</b>
Menu Démarrer de Windows	Fichiers locaux ou sur SGD	Assistant PDF Converter	Défini par l'utilisateur
Microsoft Word (bouton Ouvrir un fichier PDF/XPS)	Un fichier local	Assistant PDF Converter	Microsoft Word
Microsoft Word (Fichier > Ouvrir)	Fichiers locaux	Assistant PDF Converter Conversion directe	Microsoft Word Microsoft Word
Corel WordPerfect	Un fichier local	Assistant PDF Converter	WordPerfect
Microsoft Excel	Un fichier local	Assistant PDF Converter	Excel
Microsoft PowerPoint 2007 ou 2010	Un fichier local	Assistant PDF Converter	PowerPoint 2007 ou 2010
Explorateur Windows	Un fichier local	Assistant PDF Converter Conversion directe	Défini par l'utilisateur Identique à celui défini précédemment
Microsoft Outlook	Une ou plusieurs pièces jointes.	Assistant PDF Converter Conversion directe	Défini par l'utilisateur Identique à celui défini précédemment
Lotus Notes (menu Actions)	Une ou plusieurs pièces jointes.	Assistant PDF Converter Conversion directe	Défini par l'utilisateur Identique à celui défini précédemment
Microsoft Internet Explorer	Un lien Web	Assistant PDF Converter	Défini par l'utilisateur
Mozilla FireFox	Un lien Web	Assistant PDF Converter	Défini par l'utilisateur

## Menu Démarrer de Windows

Choisissez **Nuance PDF Converter 8.0** dans le sous-menu **Programmes** ou **Tous les programmes** du menu **Démarrer** de Windows. Toutes les conversions lancées à partir du menu **Démarrer** s'effectuent à l'aide de l'Assistant PDF Converter.

Cet Assistant vous permet de sélectionner des fichiers PDF ou XPS enregistrés sur votre ordinateur, sur un système de stockage distant (comme Dropbox, Evernote, PaperPort Anywhere) ou sur un système de gestion documentaire, et de définir la méthode de traitement des fichiers convertis. L'affichage du fichier généré est facultatif.

## Bouton Ouvrir un fichier PDF/XPS de la barre d'outils de Microsoft Word

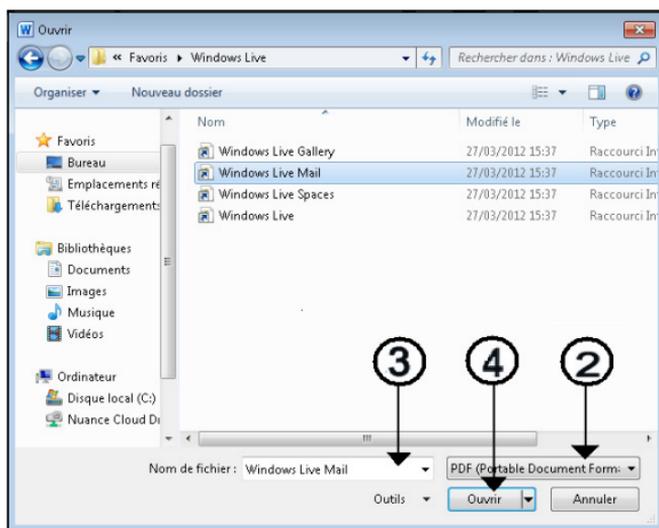
1. Utilisez le bouton  **Ouvrir un fichier PDF/XPS** de la barre d'outils de Microsoft Word, ou la commande **Ouvrir un fichier PDF...** du menu **Fichier** de Word pour afficher la boîte de dialogue **Ouvrir**, dans laquelle le format PDF est sélectionné comme type de fichiers. Dans Word 2007 ou 2010, accédez à l'onglet **Nuance PDF**, ou accédez au menu **Fichier** par l'intermédiaire du bouton **Office**.
2. Sélectionnez un fichier PDF ou XPS, après avoir parcouru si nécessaire votre système de fichiers. Cliquez sur **Ouvrir**.
3. Le volet d'aperçu de l'Assistant PDF Converter affiche la première page du fichier en entrée. Si vous le souhaitez, vous pouvez consulter les autres pages du document, et définir l'étendue de pages à traiter.
4. Sélectionnez le mode de traitement dans le menu déroulant du bouton **Mode**, ou dans le menu **Options**. Le volet des réglages du mode choisi apparaît alors. Apportez des modifications si vous le souhaitez.
5. Cliquez sur le bouton **Sortie** ou sélectionnez **Document Word** (la seule option possible) dans le menu **Options** pour définir les options d'enregistrement du fichier converti, et choisir notamment si vous souhaitez enregistrer aux formats Office 2007/2010 ou antérieurs.

6. Cliquez sur le bouton  pour lancer la conversion. Une barre de progression apparaît. Le fichier converti sera affiché dans Microsoft Word, prêt à être édité.

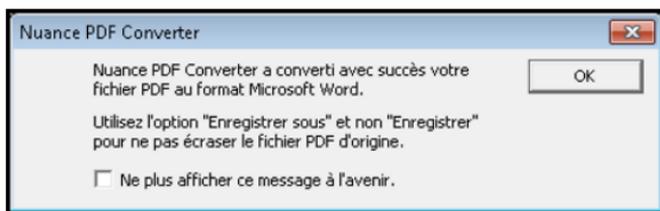
**Remarque :** dans les versions Office antérieures à 2007, si le bouton **Ouvrir un fichier PDF/XPS** n'apparaît pas dans la barre d'outils, sélectionnez **Affichage > Barres d'outils** puis sélectionnez **Nuance PDF**. Vous pouvez également ouvrir la boîte de dialogue **Préférences** de l'Assistant PDF Converter, activer l'intégration à Word, puis redémarrer Word.

### Boîte de dialogue **Ouvrir** de Microsoft Word

1. Dans Microsoft Word, cliquez sur le bouton  **Ouvrir** ou sélectionnez l'option **Ouvrir...** du menu **Fichier**.
2. Dans la zone **Type de fichiers**, choisissez PDF (Portable Document Format) (\*.pdf) ou XPS.
3. Cliquez sur le fichier PDF ou XPS que vous souhaitez convertir. Il est possible de sélectionner plusieurs fichiers : ces derniers seront convertis les uns à la suite des autres.
4. Cliquez sur **Ouvrir**. (La capture d'écran suivante illustre les étapes 2, 3 et 4 sous Windows XP.)



5. La conversion est alors lancée avec ou sans l'Assistant, tel que défini dans la boîte de dialogue **Paramètres de PDF Converter 8.0** (accessible depuis le menu **Fichier** dans Word). Pour afficher cette boîte de dialogue dans Word 2007 ou 2010, cliquez sur le bouton **Paramètres PDF** de l'onglet **Nuance PDF**.
6. Si le traitement à l'aide de l'Assistant PDF Converter est activé, un aperçu du fichier PDF/XPS est affiché et vous pouvez modifier les paramètres avant de lancer sa conversion. Dans le cas contraire, la conversion démarre immédiatement en utilisant les paramètres de traitement actuellement définis pour le mode sélectionné.
7. Les documents convertis sont ensuite affichés dans Microsoft Word, prêts à être édités.
8. Un document converti s'affiche comme s'il s'agissait du PDF ou XPS d'origine. Vous devez l'enregistrer en tant que document Word à l'aide de la commande **Enregistrer sous**. Si vous sélectionnez **Enregistrer**, vous écraserez le fichier d'origine. Si vous sélectionnez **Fermer** sans enregistrer votre document, le document converti sera perdu. Après avoir converti un document, PDF Converter affiche le message suivant :



## WordPerfect

Dans le menu **Fichier** de WordPerfect, cliquez sur **Ouvrir un fichier PDF/XPS**. Sélectionnez un seul fichier PDF, puis cliquez sur **Ouvrir**. Vous pouvez visualiser les pages du PDF dans le volet gauche de l'Assistant PDF Converter. Si vous le souhaitez, définissez l'étendue de pages à convertir. Sélectionnez un mode de traitement (document standard ou juridique), ainsi que les réglages associés. Définissez les options de sortie. Cliquez sur le bouton **Convertir tout**. Le fichier converti sera affiché dans WordPerfect, prêt à être édité.

## Microsoft Excel

Cliquez sur le bouton  **Ouvrir un fichier PDF/XPS** de la barre d'outils de Microsoft Excel ou sélectionnez la commande **Ouvrir un fichier PDF/XPS** dans le menu **Fichier**. Pour Excel 2007 ou 2010, reportez-vous à la section précédente, relative à Word 2007. Sélectionnez un fichier PDF ou XPS puis cliquez sur **Ouvrir**. Vous pouvez visualiser les pages du PDF ou du XPS dans le volet gauche de l'Assistant PDF Converter. Si vous le souhaitez, définissez l'étendue de pages à convertir. Cliquez sur le bouton **Feuille de calcul** (la seule option possible) pour définir les options de conversion. Vous pourrez notamment choisir de créer une feuille pour chacune des pages, chacun des tableaux ou chacun des documents du fichier source. Définissez les options de sortie. Cliquez sur le bouton **Convertir tout**. Le fichier converti sera affiché dans Microsoft Excel, prêt à être édité.

## Microsoft PowerPoint 2007 ou 2010

Cliquez sur le bouton  **Ouvrir un fichier PDF/XPS** du ruban Nuance. Parcourez votre système de fichiers à la recherche d'un fichier PDF ou XPS que vous souhaitez convertir en présentation, puis cliquez sur **Ouvrir**.

Si nécessaire, définissez les paramètres de conversion, et sélectionnez l'étendue de pages à convertir. Cliquez sur le bouton **Convertir tout** ; le fichier converti apparaît dans PowerPoint 2007 ou 2010. Pour l'afficher avec une version précédente de PowerPoint, installez le Pack de compatibilité Microsoft Office sur votre ordinateur.

## Microsoft Outlook

1. Cliquez sur le bouton  **Paramètres** (  dans Outlook 2003) de la barre d'outils **Nuance PDF pour Outlook**, ou choisissez la commande correspondante dans le menu **Nuance PDF**. Vous pouvez utiliser l'Assistant PDF Converter, ou effectuer une conversion directe vers la cible de votre choix. Indiquez si vous souhaitez convertir tous les fichiers PDF/XPS joints, ou compilez la liste des fichiers à convertir. Ces réglages s'appliquent à toutes les conversions tant qu'ils ne sont pas modifiés.
2. Sélectionnez un message auquel est joint un ou plusieurs fichiers PDF ou XPS.
3. Cliquez sur le bouton **PDF Converter** dans la barre d'outils Outlook ou dans la barre d'outils du message. Dans Outlook 2007 ou 2010, utilisez l'onglet **Nuance PDF** dans la fenêtre de message.
4. Si vous avez demandé à sélectionner les pièces jointes, indiquez celles que vous souhaitez convertir dans la boîte de dialogue **Liste des pièces jointes**. Cliquez sur **OK**.
5. L'Assistant PDF Converter apparaît si vous avez activé son utilisation. Affichez un aperçu des pages, indiquez si besoin une étendue de pages, modifiez les paramètres y compris les options d'enregistrement, puis cliquez sur **Convertir tout**. Si vous avez demandé une conversion directe, une fenêtre de progression apparaît et le fichier est enregistré dans l'emplacement prédéfini, avec le même nom que le fichier source.

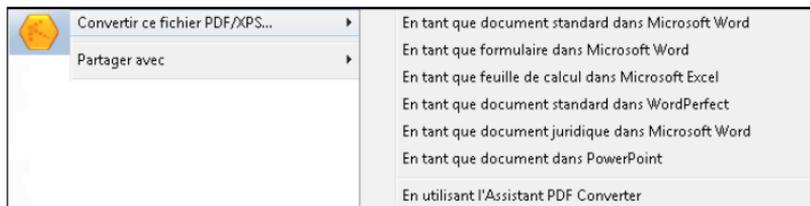
La procédure est identique dans Lotus Notes (v. 8.5) mais est accessible via les commandes du menu **Actions**.

## Microsoft Internet Explorer et Mozilla FireFox

1. Cliquez avec le bouton droit sur un lien hypertexte pointant vers un fichier PDF ou XPS.
2. Sélectionnez **Ouvrir avec Nuance PDF Converter 8.0**.
3. L'Assistant téléchargement, puis convertit le fichier.

## Explorateur Windows

1. Dans l'Explorateur Windows, cliquez avec le bouton droit sur l'icône ou le nom d'un fichier PDF ou XPS ou, sur le bureau, cliquez avec le bouton droit sur l'icône d'un fichier PDF ou XPS.
2. Choisissez un mode de conversion, ainsi que le format de sortie dans le menu contextuel. Si vous avez choisi d'utiliser l'Assistant PDF Converter, ces paramètres peuvent être définis dans l'onglet **Aperçu**.



## Modes de traitement et options de sortie

PDF Converter propose quatre modes de traitement, en fonction du contenu du fichier PDF/XPS à convertir et du type de sortie que vous souhaitez obtenir. Les choix disponibles sont les suivants :

Mode	Sortie
 Document standard	    Word Word 2007/10      PowerPoint 2007 ou 2010      WordPerfect      RTF
 Document juridique	   Word Word 2007/10      WordPerfect      RTF

Mode	Sortie	
 Feuille de calcul	 Excel Excel 2007/10	
 Formulaire	 Word Word 2007/10	 RTF

Lorsque vous sélectionnez un mode de traitement, les paramètres associés s'affichent dans le volet gauche de l'Assistant. Les paramètres spécifiques à chaque mode de traitement sont stockés séparément. Les options de traitement des graphiques et des pages constituées uniquement d'images sont communes à tous les modes de traitement.

Lorsque vous sélectionnez un format de sortie, les paramètres associés s'affichent dans le volet gauche de l'Assistant. Ces paramètres sont communs à tous les formats de sortie.

Pour générer des fichiers aux formats Word ou Excel 2007/2010, sélectionnez l'option Générer des fichiers au format Office 2007/2010 dans le volet approprié. Les fichiers PowerPoint sont toujours générés au format Office 2007. Vous pourrez télécharger un module externe depuis le site de Microsoft pour étendre cette fonctionnalité à Office 2003. Reportez-vous à l'aide pour plus d'informations.

Les sections suivantes présentent les options spécifiques à chaque mode de traitement.

## Conversions en mode « Document standard »

Choisissez la méthode de restitution de la mise en page :

- L'option **True Page**<sup>®</sup> place tous les éléments dans des zones de texte ou dans des cadres.
- L'option **Colonne avec enchaînements** utilise des zones de texte et des cadres uniquement lorsque cela s'avère nécessaire. Cette option permet ainsi au texte de s'enchaîner d'une colonne à une autre.

## Conversions en mode « Document juridique »

Choisissez de conserver ou pas certains éléments propres aux documents à caractère juridique :

- **Numéros de ligne** : ces numéros apparaissent parfois dans les marges de gauche de comptes-rendus d'audiences ou de procès verbaux.
- **Images** : il s'agit en règle générale de tampons, sceaux, signatures ou logos de sociétés.

## Conversions en mode « Feuille de calcul »

Utilisez ce mode de conversion pour traiter des fichiers PDF composés partiellement ou entièrement de tableaux. Définissez les éléments qui seront placés sur chacune des feuilles du fichier Excel cible :

- **Par page** : chaque page du PDF d'origine sera placée sur une feuille distincte du fichier Excel cible. Ceci se produira même si le contenu de certaines pages source ne se présente pas sous forme de tableaux. Si vous le souhaitez, vous pourrez exclure ces pages de l'étendue des pages à traiter.
- **Par tableau** : chaque tableau détecté est converti et placé dans une nouvelle feuille du fichier Excel cible. Les informations identifiées comme n'appartenant pas à un tableau sont regroupées dans la dernière feuille du fichier Excel cible. Les tableaux détectés n'apparaissent pas dans cette dernière feuille. Ils sont remplacés par des hyperliens pointant vers les feuilles correspondantes.

- **Par document** : L'ensemble du contenu destiné à un seul document de sortie sera transféré vers une seule feuille. Cette fonctionnalité est utile pour manipuler des tableaux qui s'étendent sur plusieurs pages.

Lors de la conversion de fichiers PDF en mode **Document standard** les tableaux du document PDF source sont convertis sous la forme de tableaux dans le fichier cible.

## Conversions en mode « Formulaire »

Ce mode de traitement utilise la technologie Logical Form Recognition™ pour détecter des éléments de formulaires et les convertir correctement. Les choix possibles sont les suivants :

- **Si vous désélectionnez l'option Créer des contrôles de formulaire** : le fichier généré prendra la forme d'un formulaire remplissable contenant des éléments statiques. Vous pourrez utiliser les outils de l'application cible pour modifier la disposition du formulaire.
- **Si vous sélectionnez l'option Créer des contrôles de formulaire** : le fichier généré prendra la forme d'un formulaire remplissable et éditable. Vous pourrez modifier les propriétés associées aux différents champs du formulaire, et modifier si vous le souhaitez la disposition de ce dernier.

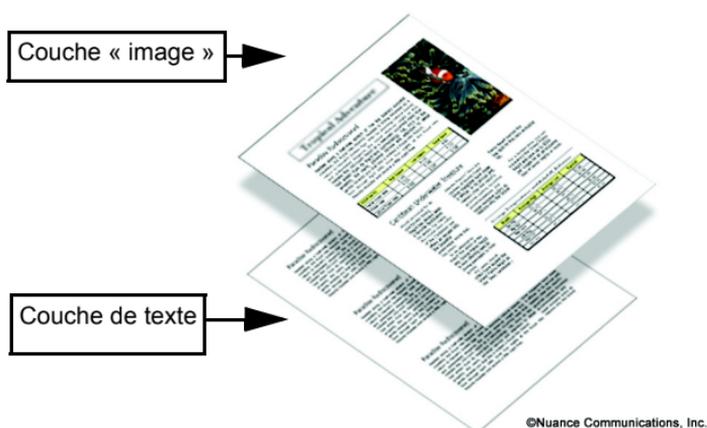
## Traitement de fichiers « mixtes »

Les fichiers combinent souvent des éléments de types différents : blocs de texte, tableaux et formulaires. Dans la plupart des cas, la conversion de ces fichiers en mode « Document standard » donne des résultats satisfaisants. Si vous souhaitez bénéficier d'une précision de conversion supérieure, vous pouvez « fractionner » le traitement de vos fichiers en convertissant séparément plusieurs étendues de pages. Vous pourrez ainsi traiter de manière séparée les tableaux et les formulaires. Par

exemple, pour convertir le plus efficacement un fichier composé de deux pages de texte illustré, suivies d'un tableau d'une page sur lequel vous souhaitez effectuer des calculs, puis d'un formulaire de trois pages, convertissez les pages 1 et 2 comme « document standard », la page 3 comme « feuille de calcul » et les pages 4 à 6 comme « formulaire ».

## Comment sont constitués les fichiers PDF ?

Les fichiers PDF s'affichent toujours parfaitement car ils intègrent les informations typographiques qui les définissent. Les polices de documents PDF sont incorporées aux fichiers, et sont utilisées pour recréer les documents. L'affichage de fichiers PDF se fait donc toujours correctement, même si les polices requises ne sont pas disponibles sur l'ordinateur de vos destinataires, et quelles que soient la version et la langue du système d'exploitation qu'ils utilisent. Les pages de documents PDF se présentent sous la forme d'images. Il est possible d'y ajouter des commentaires et des annotations, mais les options d'édition du texte restent limitées. La plupart des PDF peuvent faire l'objet de recherches, car ils se composent de deux couches distinctes. La première est une couche « image ». Il s'agit de celle qui est affichée à l'écran. Derrière cette couche se trouve en général une couche dite « de texte », correspondant aux caractères affichés à l'écran.



Lorsqu'un fichier PDF a été créé à partir d'images ou d'un travail de numérisation, il n'y a pas de couche de texte. Dans ce cas, le PDF n'est constitué que d'images. En revanche, lorsqu'un fichier PDF a été généré à partir d'un document éditable, il est possible qu'une couche de texte ait été créée. Si tel est le cas, on dit que le PDF est au format « Normal », ou bien encore « qu'il peut faire l'objet de recherches ». Le créateur d'un PDF peut avoir défini qu'un mot de passe soit demandé pour pouvoir accéder à la couche de texte.

## **Comment fonctionne PDF Converter ?**

PDF Converter est doté d'un moteur de reconnaissance optique des caractères, communément appelé « OCR ». Ce moteur peut « lire » et extraire le texte d'une image. PDF Converter n'a pas besoin d'utiliser son moteur d'OCR pour déverrouiller des fichiers PDF ou XPS qui possèdent une couche de texte accessible. Dans ce cas, le programme « capture » la mise en page du document cible et replace le texte et les autres éléments sur chacune des pages du document converti.

En règle générale, vous n'utiliserez le moteur d'OCR de PDF Converter que pour les pages qui ne disposent pas de couche de texte, ou lorsqu'un encodage non standard des caractères a été détecté. Si vous le souhaitez, vous pourrez toutefois choisir d'utiliser le moteur d'OCR du programme pour tous vos travaux de conversion. Pour ce faire, sélectionnez l'option correspondante dans la section Options de traitement de l'Assistant PDF Converter.

## Traitement des pages constituées uniquement d'images

Les pages dépourvues de couche de texte sont converties de manière spécifique. Vous pouvez choisir la façon dont le programme traite ces pages : soit en les convertissant à l'aide du moteur d'OCR (reconnaissance optique de caractères) intégré à l'application, soit en les transférant sous la forme d'images dans le document cible, soit en les ignorant. Le programme peut inspecter jusqu'aux 10 premières pages des fichiers que vous souhaitez convertir : si vous le souhaitez, vous pouvez indiquer que la conversion doit être annulée en l'absence de pages contenant une couche de texte.

Si Nuance® OmniPage® est installé sur votre ordinateur, vous pouvez utiliser ce programme pour bénéficier d'un plus grand contrôle lors du processus de reconnaissance par OCR.

## Prise en charge de documents multilingues

PDF Converter prend en charge plus de 100 langues, parmi lesquelles : le français, l'anglais, l'allemand, l'espagnol, l'italien, le portugais, le danois, le finnois, le néerlandais, le norvégien, et le suédois. PDF Converter vous permet également de convertir des documents multilingues.

Pour obtenir la liste complète des langues prises en charge, consultez l'aide du produit. Le choix des langues a une incidence directe sur la qualité de la conversion des pages constituées uniquement d'images, ou qui utilisent un encodage non standard.

L'option de détection automatique des langues s'avère particulièrement utile lors du traitement autonome de fichiers PDF constitués uniquement d'images et rédigés dans différentes langues. Lorsqu'elle est activée, le programme examine chaque fichier PDF et lui attribue automatiquement une langue, parmi les 22 langues pour lesquelles un dictionnaire est disponible.

## Connecteurs de sites de stockage distant

Vous pouvez ouvrir des fichiers source depuis des sites de stockage distant courants, et y transférer des fichiers générés ou modifiés.

Les systèmes pris en charge sont Dropbox, Evernote, PaperPort Anywhere et Nuance Cloud Connector, qui assure un accès à de très nombreux autres sites. Ces systèmes sont accessibles via la commande **Ouvrir** du menu **Fichier**, et également disponibles parmi les options d'enregistrement des fichiers convertis.

## Prise en charge de SharePoint et d'autres SGD

Vous pouvez ouvrir des fichiers PDF ou XPS stockés sur un serveur Microsoft SharePoint. Cette importation s'effectue par l'intermédiaire de plusieurs boîtes de dialogue intégrées à PDF Converter et accessibles via la commande **Ouvrir depuis SharePoint** du menu **Fichier**.

Les autres systèmes de gestion documentaire détectés (Hummingbird, eDocs™, Interwoven® Worksite, LiveLink®, NetDocuments®, Worldox® et Xerox DocuShare) sont également associés à une commande de menu, qui permet d'y accéder via leurs propres interfaces. Consultez la rubrique Configuration système requise de l'Aide en ligne pour connaître les versions prises en charge de ces systèmes. Consultez l'aide pour obtenir plus d'informations à ce sujet. Pour enregistrer les fichiers convertis dans SharePoint ou d'autres SGD, utilisez la section **Stockage dans un système de gestion documentaire** du volet **Options de sortie**.

Dans SharePoint, Hummingbird Enterprise™ et Interwoven® Worksite, il est possible de choisir un fichier PDF ou XPS unique, d'appeler l'Assistant PDF Converter pour convertir ce fichier, puis de l'enregistrer dans un emplacement local ou sur le système de gestion documentaire.

## Mises à jour sur le Web

La commande **Mise à jour du logiciel** est disponible dans le menu **Aide** et dans la boîte de dialogue **À propos de**. Cette commande est grisée lorsqu'aucune mise à jour n'est disponible. Assurez-vous de disposer d'une connexion à Internet.

## Prise en charge des fichiers XPS

Le tableau suivant présente la prise en charge des fichiers XPS par la famille de produits PDF de Nuance.

	Professional	Create	Convertir
Conversion XPS vers PDF	Oui	Oui	Non
Conversion PDF vers XPS	Oui	Non	Non
Déverrouillage de XPS (XPS vers Word, etc.)	Oui	Non	Oui

## Désinstallation

1. Cliquez deux fois sur l'icône **Ajout/Suppression de programmes** dans le Panneau de configuration. Sous Vista, cliquez deux fois sur l'icône **Programmes et fonctionnalités** dans le Panneau de configuration.
2. Sélectionnez **Nuance PDF Converter 8.0**.
3. Cliquez sur **Supprimer** pour désinstaller le programme ou sur **Modifier** pour restaurer les fichiers en cas de corruption.

Le programme est désactivé au début du processus de désinstallation, afin d'éviter tout problème de réactivation si vous le réinstallez ultérieurement. La désactivation du programme requiert qu'une connexion à Internet soit établie.



[www.nuance.fr](http://www.nuance.fr)

© Copyright 2012 Nuance Communications, Inc. Tous droits réservés. Les présentes informations peuvent être modifiées sans préavis. Nuance, le logo Nuance, Logical Form Recognition, OmniPage et True Page sont des marques commerciales ou des marques commerciales déposées de Nuance Communications, Inc. ou de ses sociétés affiliées, aux États-Unis et/ou dans d'autres pays. Toutes les autres marques sont des marques et/ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs.

Ce logiciel est protégé par des lois américaines et internationales sur le droit d'auteur.

Les modules de vérification orthographique et de césure de ce logiciel utilisent en partie les travaux menés par Proximity Linguistic Technology. Système de césure Proximity. © Copyright 1988. Tous droits réservés. Franklin Electronic Publishers, Inc. Reportez-vous à l'aide pour visualiser en détail les remarques sur les marques déposées. Dictionnaires INSO/ Vantage Research : Système de correction orthographique International CorrectSpell™. Copyright © 1993 Lemout & Hauspie. Le logiciel qui accompagne ce document utilise une partie des travaux menés par The Independent JPEG Group, Colosseum Builders, Inc. et FreeType Team. Ce logiciel a été développé à l'aide du logiciel Kakadu et la bibliothèque de compression Zlib. Chiffrement/déchiffrement AES. © Copyright 2001, Dr Brian Gladman, Worcester, Royaume-Uni. Ce logiciel intègre des composants développés par OpenSSL Project (<http://www.openssl.org>), notamment des logiciels rédigés par Eric Young et Tim Hudson.

Pour plus d'informations, reportez-vous au système d'aide en ligne. L'accord de licence de l'utilisateur final s'affiche au cours du processus d'installation. Vous pouvez le consulter une fois le programme installé via la boîte de dialogue **À propos de**.